

# たけとよファミリー・サポート・センター

「子育ての援助を受けたい保護者」と、「応援をしていただける方」が会員となり、お互いに助け合う会員組織です。

## 《こんな時にご利用ください。》

- 保育園の送迎、児童クラブのお迎えをお願いしたい。
- 保護者が急な仕事や通院で一時的に子供を預かってほしい。
- 保育園、学校が休みの時、子供を預かってほしい
- その他、美容院に行きたい、ちょっと買い物、休み中のリフレッシュ など

【会員になるには】

【1時間あたり1人の報酬基準額】

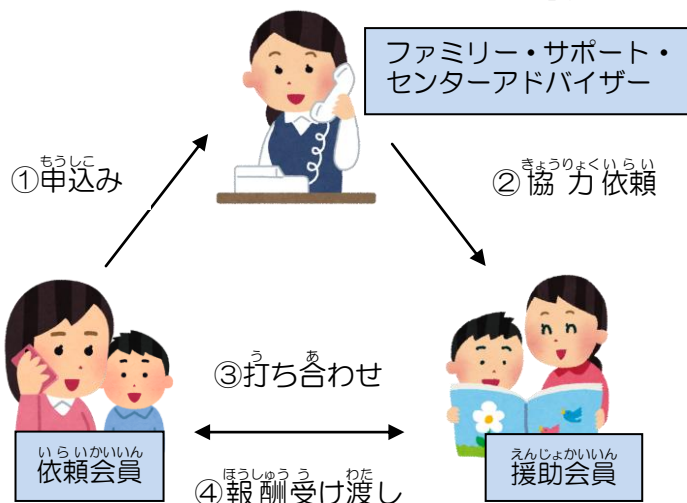
- ★講習会を受ける必要があります。(要予約)
- ★講習会は50分前後かかります。(無料)
- ★講習会終了後、入会手続きをしていただきます。

曜日 時間	月～金曜日	土・日・祝日 及び年末年始
	7:00～19:00	600円
上記の時間以外	700円	800円

## 【会員の種類】

<b>依頼会員</b> 子育ての援助を受けたい方	・武豊町在住・在勤の方 ・生後6ヶ月～小学校6年生までの子供を養育されている方 ・里帰り出産などで一時的に町内に居住される方
<b>援助会員</b> 子育てを応援していただける方	・武豊町在住で20歳以上の方 ・資格や経験は問いません
<b>両方会員</b> 依頼・援助どちらも希望する方	・依頼会員・援助会員の両方を兼ねることができます

## 【援助活動の流れ】



- ①ファミリー・サポート・センターへ電話で申込み
- ②ファミリー・サポート・センターが援助会員に援助協力の依頼をする
- ③依頼会員は援助会員と事前打ち合わせをします
- ④援助活動後、報酬の受け渡しをします

お問い合わせ：たけとよファミリー・サポート・センター

〒470-2392 武豊町字長尾山2番地

TEL:0569-72-1111/FAX:0569-72-1326

# Family Support Center of Taketoyo

This is a mutual-aid organization, built on cooperation between members, defined here as “those who need the support” and “those who can offer the support”.

## 《The Center can be used in the following situations》

- Guardians need someone to drop off and pick up their children at kindergarten.
- Guardians need to be temporarily absent (e.g., unexpected job request or hospitalization) and have no one to look after their children.
- There is no one to look after their children in school’s days off.
- Guardians want to go to a beauty parlor, or go shopping, etc.

## 【How to become a member】

- ★ Applicants must receive training. (Reservation required)
- ★ The training duration is about 50 minutes (free).
- ★ After the training, the procedures to the admission must be concluded.

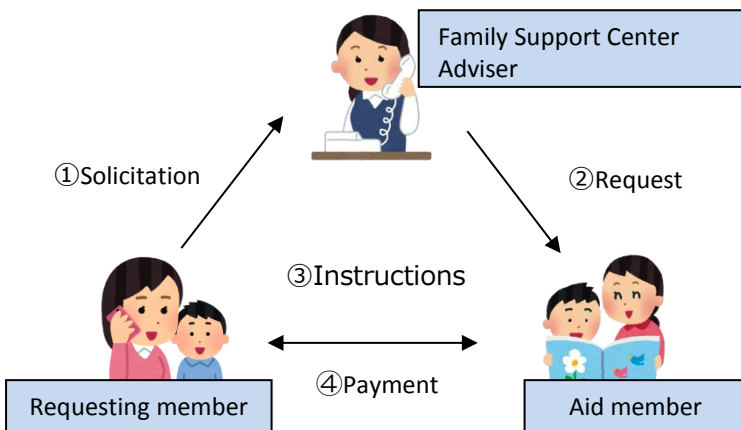
## 【Basic payment per hour】

	Monday to Friday	Saturdays, Sundays and holidays (including the end of year)
7:00~19:00	¥600	¥700
Other period of hour	¥700	¥800

## 【Types of membership】

<p><b>Requesting member</b> Those who need the support</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Those who live and work in Taketoyo Town</li> <li>• Those whose children are between 6 months old and (Primary School) 6th grade student.</li> <li>• Temporary residents (visiting parents, childbirth, etc)</li> </ul>
<p><b>Aid member</b> Those who offer the support</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 20 years old or more, resident of Taketoyo town.</li> <li>• Experience and professional qualification are not required.</li> </ul>
<p><b>Two-way member</b> Those who need, and also offer the support</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Can make use of the support, as well as give it to others.</li> </ul>

## 【Support activities flow】



- ① Solicitation must be made by telephone to the Family Support Center.
- ② The Family Support Center will make the request to the aid member.
- ③ Requesting member and aid member will set up a meeting to the instructions.
- ④ The payment will be made after work.

**Inquiries: Family Support Center of Taketoyo**  
 〒470-2392 Taketoyo-cho, Aza-Nagaoyama, 2  
 TEL:0569-72-1111/FAX:0569-72-1326

# Centro de Suporte à Família de Taketoyo

Esta é uma organização de colaboração entre os membros, sendo estes “pais e responsáveis que buscam a assistência infantil”, assim como “pessoas que podem oferecer a assistência”

## 《O Centro pode ser utilizado nos seguintes casos》

- Os pais precisam de alguém que leve e busque a criança na creche.
- O responsável precisa se ausentar temporariamente (por causa de trabalho ou internação repentina) e não tem com quem deixar a criança.
- Não tem com quem deixar a criança nos dias de recesso da creche ou escola.
- Quer ir ao salão de beleza, às compras, entre outros.

### 【Para se tornar membro】

- ★ É necessário fazer um treinamento. (reserva necessária).
- ★ O treinamento dura cerca de 50 minutos (gratuito).
- ★ Após o treinamento, os procedimentos para a admissão deverão ser concluídos.

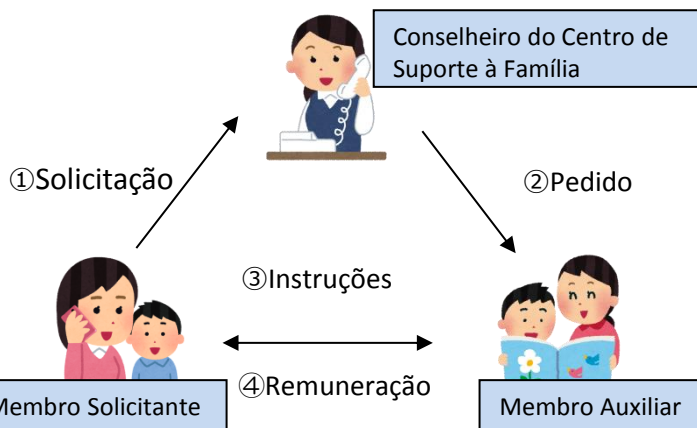
### 【Remuneração básica por hora】

	Segunda a Sexta	Sábado, domingo e feriados (incluindo feriado de fim de ano)
7:00~19:00	600円	700円
Segunda a Sexta	700円	800円

### 【Tipos de membro】

Membro solicitante Que necessita da assistência	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Residente e trabalha em Taketoyo</li> <li>▪ Pessoa com crianças entre os seis meses de idade e estudante do 6º ano da Escola Primária.</li> <li>▪ Residentes temporários (visita aos pais, trabalho de parto, etc)</li> </ul>
Membro auxiliar Que oferece a assistência	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Residentes em Taketoyo com mais de 20 anos de idade</li> <li>▪ Não é exigido experiência ou qualificação profissional</li> </ul>
Membro geral Que necessita e também oferece a assistência	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Podem usufruir da assistência, assim como exercer a função de auxiliar.</li> </ul>

### 【Fluxo das atividades de auxílio】



- ① Solicitação por telefone no Centro de Suporte à Família
- ② O Centro de Suporte à Família fará o pedido de suporte aos membros auxiliares.
- ③ O membro solicitante e o membro auxiliar se encontrarão para as instruções
- ④ Após o trabalho de auxílio, será feito o pagamento.

### Dúvidas: Centro Municipal de Suporte à Família

〒470-2392 Taketoyo-cho, Aza-Nagaoyama, 2  
TEL:0569-72-1111/FAX:0569-72-1326